



ITALIANO

MANUALE DEL'UTENTE CLIMATIZZATORE

Leggere con attenzione questo manuale prima di usare l'unità e conservare per uso futuro.

TIPO : UNITÀ INTERNA PARETE STANDARD

www.lg.com

CONSIGLI PER IL RISPARMIO DI ENERGIA

ITALIANO

Qui vi indichiamo alcuni consigli per ottenere un consumo di energia minimo quando usate il condizionatore d'aria. Potete usare il condizionatore d'aria con maggiore efficienza applicando le istruzioni indicate di seguito:

- Non raffreddare eccessivamente l'ambiente interno. Questo può essere pericoloso per la salute e può causare un consumo eccessivo di energia elettrica.
- Limitare al massimo la luce solare con schermi o tende quando si usa il condizionatore d'aria.
- Tenete porte e finestre ben chiuse quando utilizzate il condizionatore d'aria.
- Regolare la direzione del flusso d'aria verticalmente o orizzontalmente per far circolare l'aria interna.
- Accelerare la velocità del ventilatore per raffreddare o riscaldare l'aria interna rapidamente in un breve periodo di tempo.
- Aprire le finestre regolarmente per la ventilazione quando la qualità dell'aria interna può migliorare se il condizionatore d'aria viene usato per molte ore.
- Pulire il filtro dell'aria ogni 2 settimane. La polvere e le impurità accumulate nel filtro dell'aria possono bloccare il flusso dell'aria e ridurre le funzioni di raffreddamento / deumidificazione.

Per le vostre registrazioni

Conservare con cura questa pagina nel caso che sia necessario provare la data di acquisto o per ottenere le prestazioni di riparazione in garanzia. Scrivere il numero del modello e il numero di serie qui:

Numero del modello: _____

Numero di serie: _____

Potete trovare questi dati su un'etichetta sul lato di ciascuna unità.

Nome del venditore: _____

Data di acquisto: _____

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

Applicare sempre le precauzioni seguenti per evitare situazioni pericolose e ottenere sicuramente la prestazione massima del vostro prodotto.

ALLERTA

Si può provocare un ferimento grave o la morte se sono ignorate queste istruzioni.

PRECAUZIONE

Si può provocare un ferimento o danno del prodotto limitato se sono ignorate queste istruzioni.

ALLERTA

- L'installazione o le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono provocare pericoli a voi e ad altre persone.
- Apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sui cablaggi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da persona qualificata per evitare un qualsiasi pericolo.
- Le informazioni contenute nel manuale sono previste per l'uso da parte di un tecnico di manutenzione qualificato che sia addestrato in base alle norme di sicurezza e equipaggiato con gli attrezzi e strumenti di controllo corretti.
- La mancanza della lettura e dell'applicazione precisa di tutte le istruzioni di questo manuale può provocare un malfunzionamento dell'apparecchio, danno per la proprietà, danno personale e/o la morte delle persone.
- Quando il cavo di alimentazione deve essere sostituito, servizio di sostituzione deve essere eseguita da personale autorizzato con ricambi solo originali.

Installazione

- Usare un interruttore automatico standard e fusibile adatti per le caratteristiche elettriche del condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Contattate un centro di assistenza autorizzato quando installate o riposizionate il condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare ferimento grave o guasto del prodotto.
- Usare sempre spina e presa elettriche con un terminale di terra. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo ben stabile. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un'esplosione o un incendio.
- Installare una presa elettrica dedicata e il relativo interruttore automatico prima di usare il condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Usare l'interruttore automatico e il fusibile standard che siano adatti per le caratteristiche del condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Non modificare o allungare il cavo di alimentazione. Se il cavo o cordone di alimentazione ha incisioni o spellature esterne o è danneggiato, esso deve essere sostituito. Questo può provocare un incendio o scossa elettrica.
- Fate attenzione quando disimballate o installate il condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare ferimento grave o guasto del prodotto.
- Non installare il condizionatore d'aria su una superficie instabile o in posizione che può provocare pericolo di una sua caduta. Questo può provocare la morte, ferimento grave o guasto del prodotto.

4 ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Usare un gas incombustibile (azoto) per ispezionare la perdita e per spurgare l'aria, usando aria compressa o gas infiammabile può provocare incendio o esplosione.

Utilizzo

- Non far funzionare il condizionatore d'aria per un lungo periodo di tempo quando l'umidità è molto alta o quando una porta o una finestra sono state lasciate aperte. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un guasto del prodotto.
- Accertare che il cordone di alimentazione non sia tirato o danneggiato quando il condizionatore d'aria sta funzionando. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare incendio, scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Non appoggiare oggetti sul cordone di alimentazione. Questo può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Non accendere o spegnere il condizionatore d'aria inserendo o distaccando la spina di alimentazione. Questo può provocare incendio o scossa elettrica.
- Non toccare, non usare o riparare il condizionatore quando le vostre mani sono umide. Questo può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Non disporre un riscaldatore o altro dispositivo di riscaldamento vicino al cavo di alimentazione. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare incendio, scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Evitare assolutamente di far cadere dell'acqua entro il condizionatore d'aria. Questo può provocare un'esplosione o un incendio.
- Non lasciare sostanze infiammabili come benzina, benzene o solvente vicino al condizionatore d'aria. Questo può provocare un'esplosione o un incendio.
- Non usare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo lungo in uno spazio ristretto senza ventilazione. Ventilare la posizione in modo regolare. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un'esplosione o un incendio.
- Quando si verifica una perdita di gas, ventilare sufficientemente l'ambiente prima di usare nuovamente il condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un'esplosione o un incendio.
- Staccare la spina di alimentazione se il condizionatore d'aria genera rumore, odore o fumo. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un'esplosione o un incendio.
- Arrestare l'utilizzo e chiudere la finestra in caso di forte pioggia o uragano. Se possibile allontanare il prodotto dalla finestra prima dell'arrivo di una forte pioggia.
- Non toccare il filtro elettrostatico dopo l'apertura della griglia anteriore. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare scossa elettrica o guasto del prodotto.
- Contattare il centro di assistenza autorizzato quando il condizionatore d'aria è stato immerso in acqua a causa di un allagamento. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un'esplosione o un incendio.
- Fare attenzione che l'acqua non entri all'interno del prodotto.
- Assicurare una ventilazione sufficiente quando questo condizionatore d'aria e un apparecchio di riscaldamento come un riscaldatore sono usati contemporaneamente. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare incendio, ferimento grave o guasto del prodotto.
- Spegnerne l'alimentazione principale e staccare la spina quando si pulisce o si ripara il condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare la morte, ferimento grave o guasto del prodotto.
- Staccare la spina quando il condizionatore d'aria non viene usato per un periodo di tempo lungo. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un guasto del prodotto.
- Non appoggiare alcun oggetto sul condizionatore d'aria. Essa può provocare un guasto del prodotto.
- Per la pulizia interna, contattare un nostro centro di servizio autorizzato o un rivenditore.
Non usare un detersivo aggressivo che provoca corrosione o danno all'unità.
Un detersivo aggressivo può anche provocare il guasto del prodotto, incendio o scossa elettrica.
- Questo elettrodomestico non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza salvo che essi siano controllati con supervisione estrinseca riguardo l'uso dell'elettrodomestico da parte di persona responsabile della loro sicurezza.
- E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.

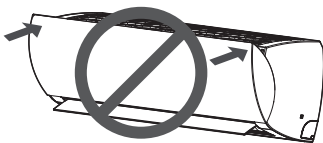
PRECAUZIONE

Installazione

- Accertare che non vi sia perdita di fluido refrigerante dopo l'installazione o la riparazione del condizionatore d'aria. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un guasto del prodotto.
- Installare un tubo di drenaggio per il corretto scarico dell'acqua condensata. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un guasto del prodotto.
- Mantenere il livello costante quando si installa il prodotto,
- Installare il condizionatore d'aria in posizione in cui il rumore dell'unità esterna o del gas di scarico non provochi fastidio ai vicini di casa. La mancanza di applicazione di questa precauzione può provocare un conflitto fra i vicini di casa.
- Quando si trasporta l'apparecchio, occorre la cooperazione di almeno 2 o più persone, o di un carrello a forche. Questo può provocare un ferimento grave.
- Non installare il condizionatore d'aria in posizione in cui sia esposto al vento marino (spruzzatura di sale) in modo diretto. Questo può provocare un guasto del prodotto.

Utilizzo

- Non esporre le persone, gli animali o le piante al vento freddo o caldo prodotto dal condizionatore d'aria. Questo può provocare un ferimento/danno grave.
- Non usare il prodotto per usi speciali, come la conservazione di alimenti, lavori artistici, ecc. Questo è un condizionatore d'aria per uso delle persone, non un sistema di refrigerazione di precisione. Questo può provocare la morte, incendio o scossa elettrica.
- Non chiudere l'ingresso o l'uscita del flusso di aria. Questo può provocare esplosione o guasto del prodotto.
- Non usare detersivi di pulizia o solventi aggressivi quando si pulisce il condizionatore, né spruzzare acqua. Usare un panno soffice. Questo può provocare un ferimento grave o guasto del prodotto.
- Non toccare le parti di metallo del condizionatore d'aria quando si estrae il filtro dell'aria. Questo può provocare un ferimento grave o guasto del prodotto.
- Non appoggiare alcuno oggetto sul condizionatore d'aria. Questo può provocare un danno al prodotto.
- Inserire sempre il filtro in modo stabile dopo la pulizia. Pulire il filtro ogni due settimane o più spesso se necessario.
- Non introdurre le mani o altri oggetti attraverso la bocchetta di ingresso o di uscita mentre il condizionatore è in funzione. Questo può provocare la scossa elettrica.
- Non bere l'acqua scaricata dal condizionatore. Si possono verificare seri danni per la salute.
- Usare uno sgabello pesante o una scala quando si esegue la pulizia, la manutenzione o la riparazione del condizionatore ad una certa altezza. La mancanza di questa condizione può provocare un ferimento grave o guasto del prodotto.
- Non combinare le batterie per il telecomando con altri tipi di batterie o non combinare le batterie nuove con quelle usate. Questo può provocare un guasto del prodotto.
- Non ricaricare o smontare le batterie. Questo può provocare esplosione, incendio o ferimento grave.
- Non usare il telecomando se si verifica una perdita di fluido da una batteria. Se il vostro vestito o la vostra pelle sono esposti al fluido delle batterie per una perdita, lavatevi con acqua pulita. Questo può provocare un ferimento grave.
- Se inalate il fluido delle batterie per una perdita, lavate l'interno della bocca con cura e quindi consultate un medico. Questo può provocare complicazioni gravi per la salute.
- Non aprire o chiudere a forza il pannello anteriore durante il movimento del pannello anteriore.
- Si dovrebbe aprire il pannello anteriore dopo il sollevamento della parte bassa del pannello anteriore quando il prodotto è in funzione.



SOMMARIO

2 CONSIGLI PER IL RISPARMIO DI ENERGIA

3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

7 PRIMA DELL'USO

- 7 Componenti
- 7 Il funzionamento è irregolare.
- 8 Cura della salute
- 9 Uso del telecomando
- 10 - Inserzione delle batterie
- 10 - Installazione del supporto del telecomando

11 FUNZIONI PRINCIPALI

- 11 Raffreddamento della vostra stanza
- 11 Riscaldamento della vostra stanza
- 11 Eliminare l'umidità
- 12 Aerare l'ambiente
- 12 Regolazione della velocità del ventilatore
- 12 Regolazione della direzione del flusso d'aria
- 12 Impostazione del temporizzatore
- 12 - Impostazione dell'ora attuale
- 13 - Accensione del condizionatore d'aria automaticamente all'ora selezionata.
- 13 - Spegnimento del condizionatore d'aria automaticamente all'ora selezionata.
- 13 - Cancellazione dell'impostazione del temporizzatore
- 13 - Impostazione del modo di attesa

14 FUNZIONI AVANZATE

- 14 Variazione rapida della temperatura ambiente
- 14 Purificazione dell'aria ambiente
- 15 Funzionamento della purificazione al plasma
- 15 Funzionamento automatico
- 16 Funzione commutazione automatica
- 16 Conversione °C/°F
- 16 Modalità Controllo energetico
- 17 Modalità silenziosa
- 17 Visualizzazione luminosità dello schermo
- 18 Controllo del condizionatore senza telecomando
- 19 Riavviare automaticamente il condizionatore

20 MANUTENZIONE

- 22 Pulizia del filtro dell'aria
- 22 Pulizia del filtro di multi-protezione 3M

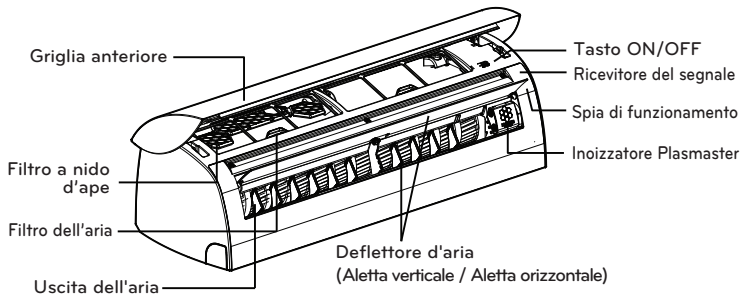
23 RISOLUZIONE PROBLEMI

- 23 Funzione auto-diagnosi
- 23 Prima di richiedere l'intervento dell'assistenza

PRIMA DELL'USO

Componenti

Unità Interne

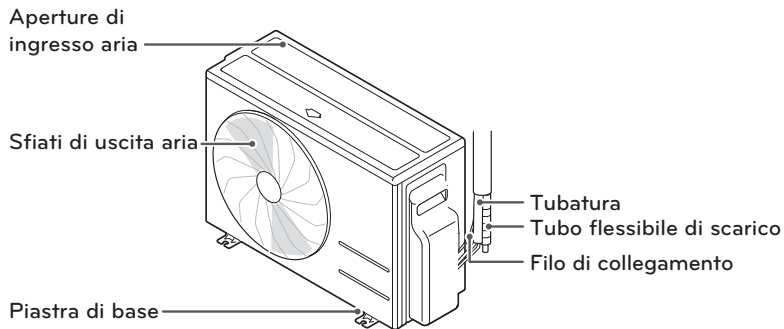


* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

! NOTA

- Il numero di lampade spia per l'utilizzo e le loro posizioni possono variare, in relazione al modello di condizionatore d'aria.

Unità esterna



* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

Il funzionamento è irregolare.

La tabella seguente indica le variazioni di temperatura entro le quali il condizionatore può essere usato.

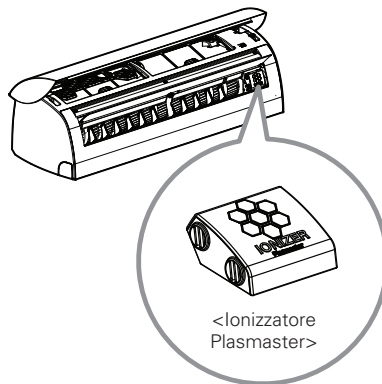
Modo	Temperatura interna	Temperatura esterna
Raffreddamento	18°C~32°C	-10°C~48°C
Riscaldamento	16°C~30°C	-15°C~24°C

Cura della salute

ITALIANO

Filtro Multi-protezione 3M

- 1 Offrendo il massimo dello spazio con il minimo del materiale, il filtro Multi-protezione 3M rappresenta il design più efficiente, capace di creare il massimo spazio di filtraggio e di presentare nello stesso tempo una struttura stabile e bilanciata.
- 2 I normali filtri per gli odori eliminano gli odori comuni che causano emicranie e fatica cronica.
- 3 Il filtro blocca l'emoagglutinina e la neuraminidasi, attivate quando il virus fuoriesce dalla cellule ospite e prolifera.



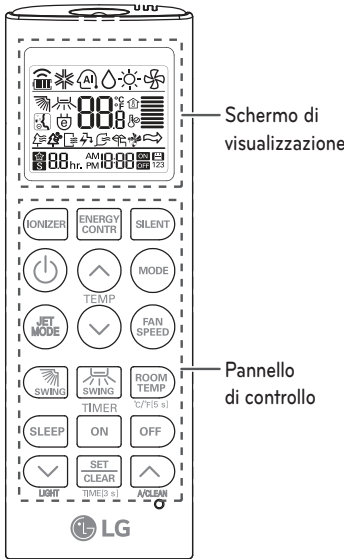
Inoizzatore Plasmaster

- 1 Le particelle ioniche del Plasmaster sterilizzano i batteri aerei e altre sostanze pericolose.
- 2 Le particelle ioniche del Plasmaster sterilizzano non solo l'aria che attraversa il condizionatore d'aria, ma tutte le sostanze pericolose nelle vicinanze e anche l'odore.

Uso del telecomando

Potete usare il condizionatore d'aria in modo più conveniente con il telecomando. Troverete i tasti per le funzioni aggiuntive sotto la parte bassa della schermata.

Telecomando senza fili



Schermo di visualizzazione

Pannello di controllo

Pannello di controllo	Schermo di visualizzazione	Descrizione
		Tasto per Inonizzatore*: Lo ionizzatore Plasmaster sterilizza i batteri aerei e altre sostanze pericolose.
		Pulsante di modo di attesa automatico*: Imposta l'uso del modo di attesa automatico.
		Pulsanti di regolazione della temperatura: Regolano la temperatura ambiente quando si raffredda e quando si riscalda.
	-	Pulsante on/off: Attiva/disattiva l'alimentazione (on/off).
		Pulsante velocità ventilatore unità interna: Regola la velocità del ventilatore.
		Pulsante selezione modo di funzionamento*: Seleziona il modo di funzionamento. Operazione di raffreddamento (❄️) / utilizzo automatico o commutazione automatica (⏸️) / utilizzo di deumidificazione (💧) / utilizzo di riscaldamento (🔥) / circolazione d'aria (🌀)
		Pulsante raffreddamento/riscaldamento a getto*: Riscalda o raffredda la temperatura ambiente entro un periodo di tempo breve.
		Pulsante direzione flusso aria: Regola la direzione del flusso d'aria verticalmente o orizzontalmente.
		Pulsante per visualizzazione della temperatura: Visualizza la temperatura ambiente. L'unità modifica l'indicazione da °C a °F premendo il tasto per 5 secondi.
		Pulsante del temporizzatore: Regola il tempo attuale e il tempo di avvio / tempo di arresto.
		Pulsante di navigazione e delle funzioni*: Regola il tempo e regola le funzioni speciali. ❄️ Aziona modo SILENZIOSO / 🌀 Aziona modo controllo/elett. / 🧼 Pulizia automatica modo silenzioso e modo controllo elett. non sono disponibili nello stesso tempo
	-	Regola la luminosità del display dell'unità interna
	-	Pulsante di impostazione/cancellazione: Regola o cancella le funzioni.
	-	Pulsante di impostazione: Azzerare le impostazioni del condizionatore d'aria.

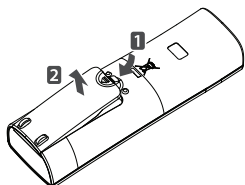
* Alcune funzioni possono non essere supportate, in relazione al modello.

10 PRIMA DELL'USO

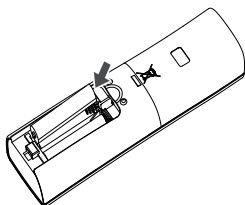
Inserzione delle batterie

Inserire le batterie prima di usare il telecomando. Il tipo di batterie usato è AAA (1,5 V).

- 1 Togliere il coperchio delle batterie.



- 2 Inseire le nuove batterie + e - accertare che i terminali delle batterie siano installati correttamente.



- 3 Rimontare il coperchio delle batterie.

! NOTA

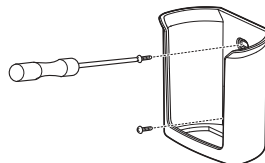
- Se lo schermo del display del telecomando riduce la sua luminosità, sostituire le batterie.

Installazione del supporto del telecomando

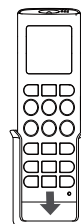
Installare il supporto in posizione lontana da irradiazione diretta del sole per proteggere il telecomando.

- 1 Scegliere una posizione sicura e facilmente accessibile.

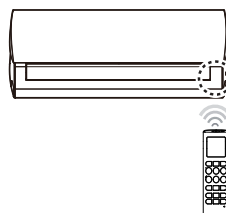
- 2 Fissare il supporto serrando bene le 2 viti con un cacciavite o usando un nastro biadesivo.



- 3 Far scorrere il telecomando sul supporto.

**Metodo di utilizzo**

Puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale nel fondo del condizionatore per poterlo usare.



**! NOTA**

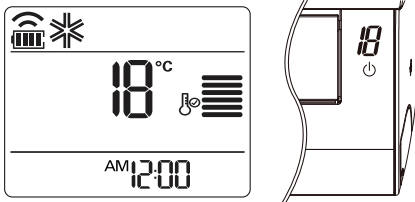
- Il telecomando può comandare altri dispositivi elettronici se è puntato verso essi. Accertarsi di puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale del condizionatore.
- Per un corretto funzionamento, usare un panno soffice per pulire il trasmettitore e il ricevitore dei segnali.



FUNZIONI PRINCIPALI



Raffreddamento della vostra stanza

(Uso di raffreddamento)

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere  ripetutamente per selezionare l'uso di raffreddamento.
- * se è visualizzato sullo schermo del display.



- 3 Premere  o  se è visualizzato sullo schermo del display.
- L'intervallo della temperatura è 18 °C(64 °F) ~30 °C(86 °F) .




- 3 Premere  o  per impostare la temperatura desiderata.
- L'intervallo della temperatura è 16 °C(60 °F) ~30 °C(86 °F) .

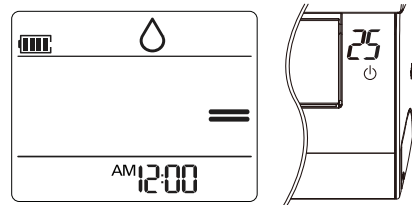
! NOTA

- I modelli con la sola funzione di raffreddamento non hanno questa funzione.

Eliminare l'umidità (Utilizzo di deumidificazione)




Questo modo rimuove l'umidità in eccesso da un ambiente con elevata umidità o nella stagione piovosa per evitare la formazione di muffa. Questo modo regola la temperatura ambiente e la velocità del ventilatore automaticamente per mantenere il livello ottimale di umidità.

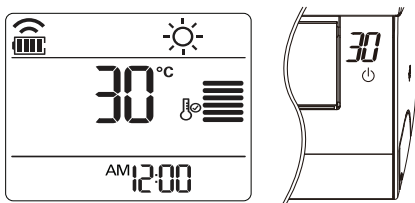
- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere  più volte per selezionare l'operazione di umidificazione.
-  se è visualizzato sullo schermo del display.



Riscaldamento della vostra stanza

(Uso di Riscaldamento)

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere  ripetutamente per selezionare l'uso di Riscaldamento.
-  se è visualizzato sullo schermo del display.






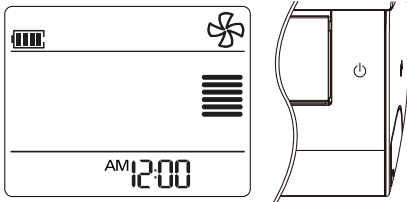
! NOTA


- In questa modalità non è possibile regolare la temperatura desiderata, in quanto è regolata automaticamente. Inoltre, la temperatura desiderata non viene visualizzata sullo schermo di visualizzazione.

Aerare l'ambiente (Operazione di circolazione dell'aria)



Questo modo fa circolare l'aria ambiente senza cambiare la temperatura ambiente.

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere  ripetutamente per selezionare l'uso di Circolazione dell'aria .
-  se è visualizzato sullo schermo del display.







- 3 Premere  per regolare la velocità del ventilatore.

Regolazione della velocità del ventilatore



- 1 Premere  ripetutamente per regolare la velocità del ventilatore.
- Selezionare  se desiderate l'aria alla temperatura naturale. Le velocità del ventilatore verrà regolata automaticamente.

Osservazione	Velocità
	Alto
	Medio - Alto
	Medio
	Medio - Bajo
	Basso
	Vento Naturale

Regolazione della direzione del flusso d'aria

- 1 Per regolare la direzione del flusso d'aria orizzontalmente premere  ripetutamente e selezionare la velocità desiderata.
- Selezionare  per regolare la direzione del flusso d'aria in modo automatico.
- 2 Per regolare la direzione del flusso d'aria verticalmente premere  ripetutamente e selezionare la velocità desiderata.
- Selezionare  per regolare la direzione del flusso d'aria in modo automatico.


! NOTA

- La regolazione della direzione del flusso d'aria in verticale può non essere supportata in relazione al modello.
- La regolazione del deflettore d'aria in modo arbitrario può provocare un guasto del prodotto.
- Se riavviate il condizionatore d'aria, esso riparte per funzionare con la direzione del flusso d'aria impostata precedentemente, di modo che il deflettore dell'aria può non essere corrispondente all'icona visualizzata sul telecomando. Quando questo sia necessario, premere  o  per regolare nuovamente la direzione del flusso d'aria.

Impostazione del temporizzatore

Potete usare la funzione del temporizzatore per risparmiare energia e per usare il condizionatore con maggiore rendimento.

Impostazione dell'ora attuale

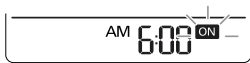
- 1 Premere  e mantenerlo premuto per più di 3 secondi.
- L'icona AM/PM lampeggia nel fondo dello schermo del display.



- 2 Premere o per selezionare i minuti.
- 3 Premere per terminare.

Accensione del condizionatore d'aria automaticamente all'ora selezionata.

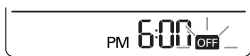
- 1 Premere .
- L'icona indicata di seguito lampeggia nel fondo dello schermo del display.



- 2 Premere o per selezionare i minuti.
- 3 Premere per terminare.
- 4 Quando si imposta il temporizzatore, l'ora esatta e l'icona ON sono visualizzati sul display, cosa che indica che l'ora desiderata è stata impostata.

Spegnimento del condizionatore d'aria automaticamente all'ora selezionata.

- 1 Premere .
- L'icona indicata di seguito lampeggia nel fondo dello schermo del display.



- 2 Premere o per selezionare i minuti.
- 3 Premere per terminare.
- 4 Quando si imposta il temporizzatore, l'ora esatta e l'icona OFF sono visualizzati sul display, cosa che indica che l'ora desiderata è stata impostata.

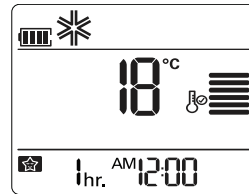
Cancellazione dell'impostazione del temporizzatore

- 1 Premere .
- Per cancellare le impostazioni del temporizzatore, premere .

Impostazione del modo di attesa

Usare il modo di attesa per spegnere il condizionatore automaticamente quando andate a dormire.

- 1 Premere per accendere il dispositivo.
- 2 Premere .
- 3 Premere o per selezionare l'ora (fino a 7 ore).
- 4 Premere per terminare.
- è visualizzata sullo schermo del display nel modo di attesa.



! NOTA



- Nei modi di raffreddamento e deumidificazione, la temperatura aumenta di 1°C dopo 30 minuti e di un 1°C ulteriore dopo altri 30 minuti per un sonno più confortevole.
- La temperatura aumenta fino a 2°C dalla temperatura preimpostata.
- Il ventilatore non può essere sostituito nel caso di modo d'uso di attesa. La velocità del ventilatore molto bassa è regolata in fase di raffreddamento e la bassa velocità è regolata per il riscaldamento.

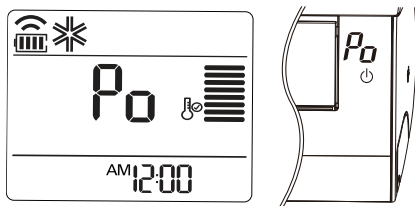
FUNZIONI AVANZATE

Il condizionatore offre alcune caratteristiche addizionali avanzate.

Variazione rapida della temperatura ambiente (operazione di raffreddamento/riscaldamento rapido)

Questo modo vi permette di raffreddare l'aria ambiente rapidamente in estate o di riscaldarla rapidamente in inverno.

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere .



- Nel modo di raffreddamento rapido, l'aria a forte velocità è soffiata ad una temperatura di 18°C per 30 minuti.
- Nel modo di riscaldamento rapido, l'aria a forte velocità è soffiata ad una temperatura di 30°C per 30 minuti.




! NOTA

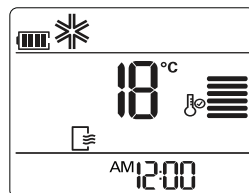
- Nel modo di circolazione d'aria, automatico o cambio automatico, questa funzione non può essere usata.
- Questa funzione può non essere supportata, in relazione al tipo di modello.

Purificazione dell'aria ambiente

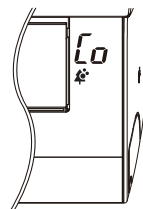
Plasmaster Pulizia automatica

Nelle operazioni di raffreddamento e deumidificazione l'umidità viene generata entro l'unità interna. Usare la funzione di pulizia automatica per rimuovere tale umidità.

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
 - 2 Premere .
-  se è visualizzato sullo schermo del display.



- Se si spegne l'alimentazione, il ventilatore funziona per 30 minuti e il deviatore è quasi chiuso. Il Plasmaster filtro e lo ionizzatore Plasmaster servono anche per purificare e sterilizzare il volume interno dell'unità interna durante l'operazione di pulizia automatica.






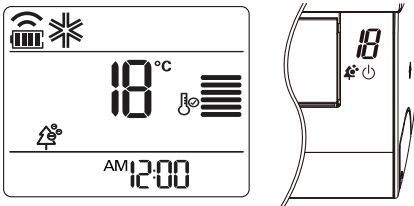
! NOTA

- Alcuni pulsanti non possono essere usati mentre è attiva la funzione di pulizia automatica.


Operazioni di purificazione Plasmaster

Le particelle ioniche dello ionizzatore Plasmaster sviluppato dalla LG sterilizzano i batteri aerei e altre sostanze pericolose.

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere .
 -  se è visualizzato sullo schermo del display.








! NOTA

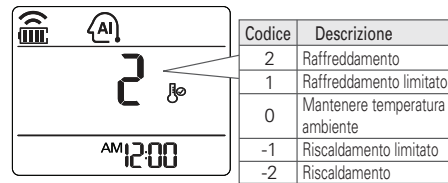
- Potete usare questa funzione premendo  senza accendere il condizionatore.
- Sia la lampada al plasma che la lampada di raffreddamento si accendono quando è attivata la purificazione al plasma.
- Questa funzione può non essere supportata, in relazione al modello.

Utilizzo automatico (Intelligenza artificiale)

Modelli con solo raffreddamento

In questo modo, la velocità del ventilatore e la temperatura sono regolate automaticamente, in base alla temperatura ambiente.

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere  ripetutamente per selezionare il funzionamento automatico.
 -  se è visualizzato sullo schermo del display.
- 3 Premere  o  per selezionare il codice di uso desiderato se la temperatura è superiore o inferiore alla temperatura desiderata.






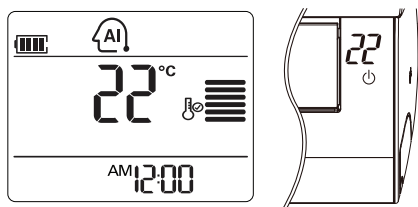
! NOTA




- In questo modo non è possibile regolare la velocità, ma potete regolare il deflettore dell'aria per ruotarlo automaticamente.
- Questa funzione può non essere supportata, in relazione al modello.

Operazione di commutazione automatica

Questo modo cambia il modo di uso automaticamente per mantenere la temperatura impostata $\pm 2^{\circ}\text{C}$.

- 1 Premere  per accendere il dispositivo.
- 2 Premere  ripetutamente per selezionare l'operazione di commutazione automatica.
 -  se è visualizzato sullo schermo del display.



- 3 Premere  o  per impostare la temperatura desiderata.
 - L'intervallo della temperatura è $18^{\circ}\text{C}(64^{\circ}\text{F}) \sim 30^{\circ}\text{C}(86^{\circ}\text{F})$.
- 4 Premere  ripetutamente per selezionare la velocità del ventilatore.

! NOTA

- Questa funzione può non essere supportata, in relazione al modello.

Conversione $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$




L'unità converte da $^{\circ}\text{C}$ a $^{\circ}\text{F}$ o da $^{\circ}\text{F}$ a $^{\circ}\text{C}$ se il tasto di temperatura ambiente viene premuto per 5 secondi.

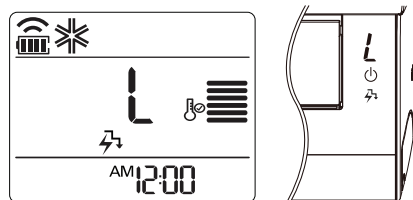
Modo di controllo energia

Questa modalità offre l'effetto di risparmio energetico (Impostazione disponibile in modalità raffreddamento dell'aria)

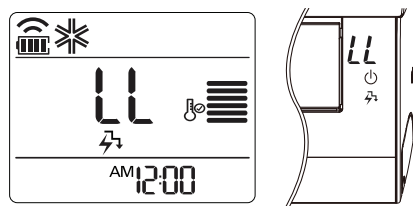
Avvio di 1Step : Il consumo di emergenza nel modo di raffreddamento viene ridotto di 25% in raffronto alla capacità di targa.

Avvio di 2Step : Il consumo di emergenza nel modo di raffreddamento viene ridotto di 50% in raffronto alla capacità di targa.

- 1 Premere  per avviare l'alimentazione.
- 2 Premere .
 -  è visualizzato sullo schermo del display.



Avvio di 1Step



Avvio di 2Step

Il funzionamento in Modo di controllo energia è disponibile al di sotto di impostazioni di temperatura.

- Campo di temperature possibile per raffreddamento : Interno $18^{\circ}\text{C}(64^{\circ}\text{F}) \sim 30^{\circ}\text{C}(86^{\circ}\text{F})$, Esterno $21^{\circ}\text{C}(70^{\circ}\text{F}) \sim 32^{\circ}\text{C}(90^{\circ}\text{F})$

! NOTA

- Nel modo di raffreddamento, questa funzione può essere usata.
- Ogni volta che viene premuto il controllo elettronico del telecomando wireless, l'avvio delle funzioni 1Step, 2Step è ripetuto e commutato. La temperatura desiderata appare per 5 secondi.
- La capacità può ridursi quando è selezionato il modo silenzioso dell'unità esterna.

Modo silenzioso

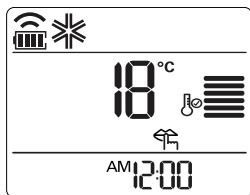
Serve per evitare di disturbare i vicini di casa, riducendo il rumore delle unità esterne.

La pressione acustica dell'unità esterna nel modo di raffreddamento e di riscaldamento viene ridotta di 3 dB in raffronto al rumore di targa.

1 Premere  per attivare l'alimentazione.

2 Premere .

-  è visualizzato sullo schermo del display.



Il funzionamento in modo silenzioso è disponibile al di sotto di impostazioni di temperatura.

- Campo di temperature possibile per raffreddamento: Interno 18°C(64°F) ~ 30°C (86°F), Esterno 18°C (64°F) ~ 43°C (109°F)


- Campo di temperature possibile per riscaldamento : Interno 16°C (60°F) ~ 30°C (86°F), Esterno 6°C (43°F) ~ 24°C (75°F)

! NOTA

- Impostazione disponibile solo con funzionamento ON (attivo) Molo silenzioso e controllo elettr. non sono disponibili nello stesso tempo. Se il comando elettr. viene premuto nel modo silenzioso, il modo silenzioso viene avviato e il comando elettr. è in funzione.
- La capacità può ridursi quando è selezionato il modo silenzioso dell'unità esterna.
- Nella circolazione d'aria, nel modo di umidità, questa funzione non può essere usata.

Luminosità dello schermo del display

Potete reolare la luminosità dello schermo del display dell'unità interna.

1 Premere .

Accendere/spegnere lo schermo del display.

! NOTA

Questa funzione può non essere supportata, in relazione al tipo di modello.

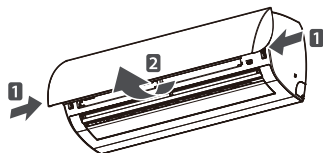
18 FUNZIONI AVANZATE

Utilizzo del condizionatore d'aria senza il telecomando

Potete usare il pulsante On/Off dell'unità interna per usare il condizionatore quando il telecomando non è disponibile. Tuttavia, la velocità del ventilatore è impostata su alta.

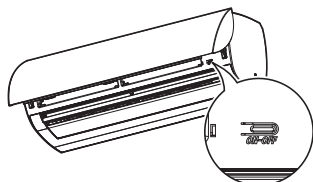
In caso di stato di accensione

- 1 Aprire il pannello anteriore
 - Sollevare leggermente i due lati del coperchio.



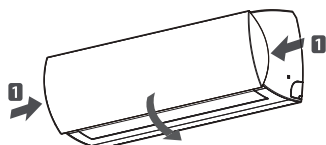
* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

- 2 Premere il pulsante On/Off



* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

- 3 Chiudere il pannello anteriore non appena si spegne/accende l'apparecchio.
 - Sollevare entrambi i lati inferiori del pannello per una limitata corsa.



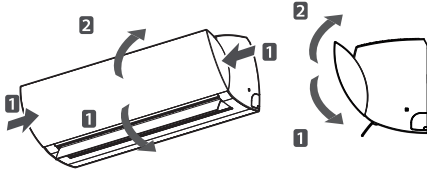
- Per i modelli con raffreddamento e riscaldamento, il modo di utilizzo cambia in relazione alla temperatura ambiente.

Temp. ambiente	Impostaz. temp.	Modo d'uso
Inferiore a 21°C	24°C	Uso di riscaldamento
Superiore a 21°C e inferiore a 24°C	23°C	Uso di deumidificazione
Superiore a 24°C	22°C	Uso di raffreddamento

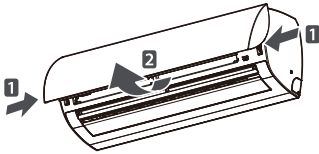
- Per i modelli con solo raffreddamento, la temperatura è impostata a 22°C.

In caso di spegnimento

- 1 Chiudere il pannello anteriore
 - Sollevare entrambi i lati inferiori del pannello per una limitata corsa.

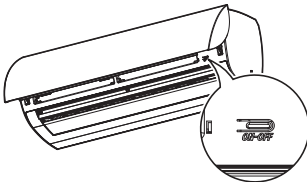


- 2 Aprire il pannello anteriore
 - Sollevare leggermente i due lati del coperchio.



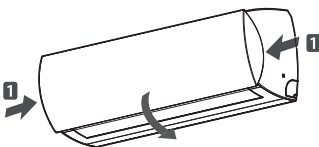
* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

- 3 Premere il pulsante On/Off



* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

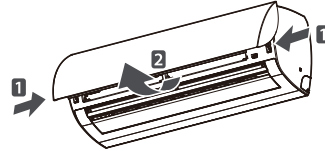
- 4 Chiudere il pannello anteriore non appena si spegne/accende l'apparecchio.
 - Sollevare entrambi i lati inferiori del pannello per una limitata corsa.

**Riavvio del condizionatore in modo automatico**

Quando il condizionatore è acceso nuovamente dopo una interruzione della corrente, questa funzione ripristina le impostazioni precedentemente usate. Questa funzione è una impostazione regolata in fabbrica.

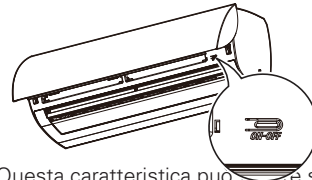
Funzione di Riavvio automatico

- 1 Aprire il coperchio anteriore.
 - Sollevare leggermente i due lati del coperchio.



* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

- 2 Premere il pulsante On/Off e mantenerlo premuto per 6 secondi.
 - L'unità emette due "beep" e la spia lampeggia per 6 volte.



* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

- Per riabilitare il funzionamento, premere il pulsante On/Off e mantenerlo premuto per 6 secondi. L'unità emette due "beep" e la spia blu lampeggia per 4 volte.

! NOTA

- Se premete e mantenete premuto il pulsante per 3-5 secondi invece che per 6 secondi, l'unità passerà all'operazione di test.
- Nella operazione di test, l'unità scarica aria a forte velocità per raffreddamento per 18 minuti e quindi torna alle impostazioni di fabbrica.

MANUTENZIONE

ITALIANO

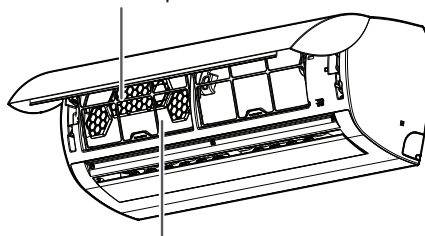
Se il condizionatore d'aria non verrà usato per un periodo di tempo prolungato, asciugare il condizionatore d'aria per mantenerlo nelle condizioni migliori.

- 1 Asciugare il condizionatore d'aria in modo completo usando il modo ventilatore per 3-4 ore edistaccare la spina di alimentazione. Si può verificare un danno interno se rimane umidità entro i componenti.
- 2 Prima di usare nuovamente il condizionatore d'aria, asciugare i componenti interni del condizionatore usando il modo ventilatore per 3-4 ore. Questo eliminerà gli odori che possono essere generati da umidità.

Pulire il prodotto regolarmente per mantenere la prestazione ottimale e evitare una possibile interruzione del servizio.

* Questa funzione può non essere prevista, in relazione al modello.

Filtro di multi-protezione 3M



Filtro dell'aria

* Questa caratteristica può variare secondo il modello.

Tipo	Descrizione	intervallo
Filtro aria	Vedere "Pulizia del filtro aria"	2 settimane
Inonizzatore Plasmaster	Vedere "Pulizia dello ionizzatore Plasmaster"	6 mesi
Filtro di multi-protezione 3M	Vedere "Filtro di multi-protezione 3M"	1 mese
Unità Interne	Pulire la superficie dell'unità interna usando un panno soffice e asciutto.	Regolarmente
	Pulire il tubo di drenaggio del condensato.	Ogni 4 anni
	Pulire il contenitore di drenaggio del condensato.	Un volta all'anno
	Pulire bene lo scambiatore di calore.	Un volta all'anno
	Sostituire le batterie del telecomando.	Un volta all'anno
Unità esterna	Usare il vapore per pulire il serpentino dello scambiatore di calore e gli sfiati del pannello. (consultare un tecnico)	Regolarmente
	Pulire la ventola.	Un volta all'anno
	Pulire il contenitore di drenaggio del condensato.	Un volta all'anno
	Verificare che tutto il gruppo del ventilatore sia fissato stabilmente.	Un volta all'anno
	Verificare i componenti elettrici con getti di aria.	Un volta all'anno
	Pulire i componenti elettrici con getti di aria.	Un volta all'anno

Pulizia dello ionizzatore Plasmaster (opzionale)

- Spegnere l'alimentazione e staccare il cordone di alimentazione.
- Usare un tampone di cotone asciutto per rimuovere la polvere.

Nota : Lo ionizzatore Plasmaster può non essere incluso in alcuni modelli.



! PRECAUZIONE

- Spegnere l'apparecchio e staccare il cordone di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione; altrimenti si può provocare la scossa elettrica.
- Non usare acqua che sia più calda di 40°C(104°F) quando si puliscono i filtri. Questo può provocare deformazione o scolorimento.
- Non usate sostanze volatili quando pulite i filtri. Essi possono danneggiare la superficie del prodotto.
- Non lavare il filtro 3M con acqua, si potrebbe danneggiare.

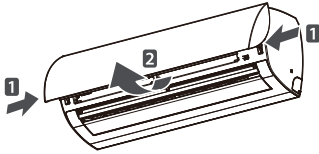
! NOTA

- La posizione e la forma dei filtri può essere differente, in relazione al modello.
- Pulire i serpentini dello scambiatore di calore dell'unità esterna con regolarità, in quanto la polvere raccolta nei serpentini può ridurre l'efficienza di funzionamento o aumentare i costi energetici.

22 **MANUTENZIONE****Pulizia del filtro dell'aria**

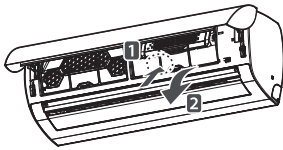
Pulire il filtro dell'aria ogni due settimane o più spesso se necessario.

- 1 Spegnere l'alimentazione e disconnettere il cavo di alimentazione.
- 2 Aprire il coperchio anteriore.
 - Sollevare leggermente entrambi i lati del coperchio.



* La caratteristica potrebbe presentare differenze a seconda del tipo del modello.

- 3 Tenere la manopola del filtro dell'aria, sollevarla leggermente e rimuoverla dall'unità.

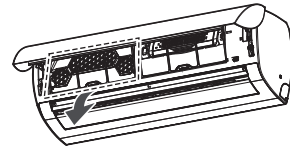


* La caratteristica potrebbe presentare differenze a seconda del tipo del modello.

- 4 Pulire il filtro con un aspirapolvere o con acqua calda.
 - Se la sporcizia è difficile da rimuovere, lavare il filtro con acqua tiepida e del detersivo.
- 5 Riporre il filtro all'ombra ad asciugare.

Pulizia del filtro di multi-protezione 3M

- 1 Spegnere l'alimentazione e disconnettere il cavo di alimentazione.
- 2 Aprire il coperchio frontale e rimuovere il filtro dell'aria (vedere "Pulizia del filtro dell'aria").
- 3 Estrarre il filtro di multi-protezione 3M.



* La caratteristica potrebbe presentare differenze a seconda del tipo del modello.

- 4 Usare un aspirapolvere per rimuovere la sporcizia. Non lavare il filtro di multi-protezione 3M con dell'acqua poiché il filtro potrebbe danneggiarsi.

! NOTA

- La posizione e la forma dei filtri potrebbe variare a seconda del modello.
- Il filtro di multi-protezione 3M potrebbe non essere incluso in alcuni modelli.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Funzione auto-diagnosi

Questo prodotto ha una funzione di auto-diagnosi incorporata. Se si verifica un errore, la lampada spia dell'unità interna lampeggerà ad intervalli di 2 secondi. Se questo si verifica, contattate il fornitore locale o il centro di assistenza.

Prima di richiedere l'intervento dell'assistenza

Controllare quanto segue prima di contattare il centro di assistenza. Se il problema persiste, contattate il vostro centro di assistenza locale.

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
Condizioni di funzionamento anomali.	• Si genera un odore di bruciato e uno strano suono generato dall'unità.	• Spegnere il condizionatore, staccare il cordone di alimentazione e contattare il centro di assistenza.
	• L'acqua scola dall'unità interna anche quando il livello di umidità è basso.	
	• Il cordone di alimentazione è danneggiato o genera un calore eccessivo.	
	• Un interruttore, un interruttore automatico (di sicurezza, di terra) o un fusibile non funziona in modo corretto.	
Il condizionatore d'aria non funziona.	• Il condizionatore non è collegato all'alimentazione.	• Controllare se il cordone di alimentazione è staccato dalla presa.
	• Un fusibile è bruciato o l'alimentazione di corrente è bloccata.	• Sostituire il fusibile e controllare se l'interruttore automatico è scattato.
	• Si è verificata una mancanza di corrente.	• Spegnere il condizionatore quando si verifica una interruzione di corrente. • Quando la corrente è ripristinata, attendere 3 minuti, e quindi accendere il condizionatore.
	• La tensione è troppo alta o troppo bassa.	• Controllare se l'interruttore automatico è scattato.
	• Il condizionatore è spento automaticamente nel momento attuale.	• Premere nuovamente il pulsante di accensione.
	• Il montaggio della batteria è errato nel telecomando.	• La batteria è stata inserita nel telecomando? La batteria è inserita con il terminale corretto (+), (-)? • Anche se verificate le indicazioni sopra citate, il condizionatore non funziona. Inserire batterie nuove.

24 RISOLUZIONE PROBLEMI

ITALIANO

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
Il condizionatore non genera aria fredda.	<ul style="list-style-type: none"> L'aria non circola correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Accertare che non siano presenti tende, schermi o mobili che bloccano il getto di aria del condizionatore.
	<ul style="list-style-type: none"> Il filtro aria è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire il filtro aria una volta ogni 2 settimane. Vedere "Pulizia filtro aria" per maggiori informazioni.
	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura ambiente è troppo elevata. 	<ul style="list-style-type: none"> In estate, può essere necessario un certo tempo per raffreddare l'aria ambiente. In questo caso, selezionare l'uso di raffreddamento rapido per raffreddare più rapidamente.
	<ul style="list-style-type: none"> L'aria fredda esce dall'ambiente. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificare che l'aria fredda non sfugga nell'ambiente attraverso i punti di ventilazione.
	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura desiderata è superiore a quella impostata. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare la temperatura desiderata ad un valore inferiore alla temperatura attuale.
	<ul style="list-style-type: none"> E' presente una sorgente di riscaldamento nelle vicinanze. 	<ul style="list-style-type: none"> Evitare di usare un generatore termico come un forno elettrico o un bruciatore a gas mentre il condizionatore è in funzione.
	<ul style="list-style-type: none"> E' stata selezionata l'operazione di circolazione d'aria. 	<ul style="list-style-type: none"> Nell'operazione di circolazione d'aria, l'aria è soffiata dal condizionatore senza raffreddare o riscaldare l'aria ambiente. Regolare il modo di funzionamento nel modo di raffreddamento.
	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura esterna è troppo elevata. 	<ul style="list-style-type: none"> L'effetto di raffreddamento non è sufficiente.
Il condizionatore d'aria non genera aria calda.	<ul style="list-style-type: none"> Quando il modo di riscaldamento è avviato. L'otturatore è quasi chiuso e la portata d'aria non esce. Anche se l'unità esterna ha già iniziato a funzionare. 	<ul style="list-style-type: none"> Questo sintomo è normale. Attendere fino a quando l'unità avvia l'erogazione di aria calda. Questa funzione prepara il soffiaggio di aria calda.
	<ul style="list-style-type: none"> Il modo di scongelamento verrà eseguito nell'unità esterna. 	<ul style="list-style-type: none"> Nel modo di riscaldamento del ghiaccio/brina si è formato sulle serpentine quando la temperatura esterna è scesa. Questa funzione rimuove uno strato di brina sul serpentino. Attendere fino a quando questa operazione sia completata. Sono necessari circa 15 minuti.
	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura esterna è troppo bassa. 	<ul style="list-style-type: none"> L'effetto di riscaldamento può non essere sufficiente.

Problema	Possibili cause	Azione correttiva
Il condizionatore di arresta durante l'operazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Il condizionatore viene improvvisamente spento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il funzionamento del temporizzatore potrebbe essere avviato. Se la funzione di temporizzatore non fosse attivata, il condizionatore può essere spento. • Controllare che l'impostazione del temporizzatore sia corretta.
	<ul style="list-style-type: none"> • Un guasto di alimentazione elettrica si è prodotto durante il funzionamento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questa è la funzione di riavvio automatico. Essa è una impostazione di fabbrica. • Questa funzione può accendere l'unità automaticamente quando l'energia elettrica viene ripristinata. • Se vivete in una zona con frequenti interruzioni di energia elettrica, questa funzione può tornare utile.
L'unità interna è ancora in funzione anche quando l'alimentazione elettrica è stata spenta.	<ul style="list-style-type: none"> • Il modo di pulizia automatica verrà avviato. • Questa funzione serve per rimuovere la parte residua di umidità dall'unità interna. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere fino alla fine della funzione. • Essa inibirà una crescita dei funghi. Se non desiderate usare questa caratteristica, potete spegnere il dispositivo.
Il vapore acqueo viene scaricato dall'uscita dell'aria dell'unità interna.	<ul style="list-style-type: none"> • L'aria raffreddata dal condizionatore genera vapore acqueo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Quando la temperatura ambiente scende, questo fenomeno scomparirà.
Perdite di acqua dall'unità esterna.	<ul style="list-style-type: none"> • Nelle operazioni di riscaldamento, le gocce di acqua condensata cadono dallo scambiatore di calore. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questo sintomo richiede l'installazione di una tubazione flessibile di drenaggio sotto la vaschetta di base. • Contattare l'installatore.
Rumore o vibrazioni durante il funzionamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Suono di martello. Il suono di martello può essere udito quando l'unità si avvia o si arresta a causa di movimento della valvola di inversione. • Suono stridulo. Le parti in plastica dell'unità interna emettono suoni di contrazione e si espandono a causa di improvvisa variazione di temperatura. • Suono di acqua in movimento, suono di soffiaggio. Il flusso del refrigerante quando il condizionatore si avvia può provocare rumore. 	<ul style="list-style-type: none"> • Questi sono sintomi normali. • Dopo un certo tempo, il rumore cesserà.
L'unità interna emette odore.	<ul style="list-style-type: none"> • L'aria ha un odore cattivo in quanto l'odore di muffa o di sigarette può essere assorbito nell'unità interna e scaricato con il flusso di aria. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'odore non scompare, si deve lavare il filtro o lo scambiatore di calore. • Contattare l'installatore.

ITALIANO



English Disposal of waste batteries/accumulators

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/EC.
2. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
3. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
4. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
5. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.

French Mise au rebut des piles ou batteries usagées

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur les piles ou batteries accompagnant votre produit indique qu'elles sont conformes à la Directive européenne 2006/66/CE.
2. Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
3. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et transportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
4. Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
5. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Italian Smaltimento di batterie/accumulatori esausti

1. Quando questo simbolo del contenitore della spazzatura con ruote barrato è affisso sulle batterie/accumulatori, indica che il prodotto è coperto dalla Direttiva europea 2006/66/CE.
2. Questo simbolo può essere combinato con i simboli del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
3. Tutte le batterie/accumulatori devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici e nei punti di raccolta designati dal governo o autorità locali.
4. Il corretto smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori consente di evitare conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana.
5. Per informazioni più dettagliate relative allo smaltimento delle vecchie batterie/accumulatori rivolgersi alla propria azienda di servizi ambientali o al servizio di smaltimento del negozio in cui avete acquistato il prodotto.

Swedish Avfallshandtering batterier/ackumulatorer

1. När den här överkorsade soptunnan finns påsatt batterier/ackumulatorer på din apparat betyder detta att de lyder under European Directive 2006/66/EC.
2. Denna symbol kan vara kombinerad med kemiska symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
3. Alla batterier/ackumulatorer skall hanteras åtskilda från vanligt hushållsavfall och föras till särskilt för ändamålet avsedda uppsamlingsplatser utsedda av myndigheterna.
4. Rätt avfallshandtering av dina gamla batterier/ackumulatorer medverkar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön, för djurs och människors hälsa.
5. För ytterligare, detaljerad information om hanteringen av dina gamla batterier/ackumulatorer ber vi dig ta kontakt med berörd myndighet på din plats eller med den affär där du köpt din apparat.

Dutch Afgewerkte batterijen/accu's wegdoen

1. Wanneer dit symbool van een doorgestreepte afvalbak op wielen op (de verpakking van) het door gebruikte product is afgebeeld, wil dat zeggen dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2006/66/EG.
2. Dit symbool kan samen met de chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb) worden gebruikt als de batterij of de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
3. Batterijen en accu's moeten altijd gescheiden van het gemeentelijke huisvuil worden weggegaan via speciale inzameladressen die door de landelijke of de plaatselijke overheid zijn aangewezen.
4. Door afgewerkte batterijen en accu's op de juiste manier weg te doen helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.
5. Bel voor meer informatie over het opruimen van afgewerkte batterijen en accu's de afdeling Milieudienst van het gemeentehuis van uw woonplaats, het dichtstbijzijnde erkende inleveradres of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Finnish Käytettyjen paristojen/akkujen hävitys

1. Rastilla peitetyn roskakorin symbolilla varustetut paristot/akut noudattavat Eurooppalaista direktiiviä 2006/66/EC.
2. Mikäli paristo tai akku sisältää yli 0,0005% elohopeaa, 0,002% kadmiumia tai yli 0,004% lyijyä, voi tämä symboli sisältää näiden kemiallisten aineiden lyhenteet kuten elohopea (Hg), kadmium (Cd) tai lyijy (Pb).
3. Kaikki paristot/akut tulisi hävittää erikseen kotitalousjätteestä ja ne tulisi toimittaa hävitettäväksi valtion tai paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen.
4. Käytettyjen paristojen/akkujen oikea hävitystapa auttaa estämään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia ympäristöle, eläin- ja ihmisterveydelle.
5. Käytettyjen paristojen/akkujen hävityksestä saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätteenkäsittely-yhtiöön tai tuotteen hankintapaikkaan.

German Entsorgung alter Batterien/Akkus

1. Wenn sich dieses Symbol mit durchgestrichenem Müllimer auf den Batterien/Akkus Ihres Produkts befindet, bedeutet das, dass sie die EG-Richtlinie 2006/66/EC erfüllen.
2. Dieses Symbol kann mit chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei kombiniert sein, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthält.
3. Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.
4. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt.
5. Beim Wunsch nach ausführlicheren Informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt- oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Danish Bortskaffelse af brugte batterier/akkumulatorer

1. Når du ser symbolet med en affaldspand med kryds over på dine batterier/akkumulatorer, så betyder det, at produktet er underlagt det europæiske direktiv 2006/66/EF.
2. Symbolet kan være kombineret med de kemiske symboler for kviksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.
3. Alle batterier/akkumulatorer bør bortskaffes på separat vis, og ikke som husholdningsaffald, men via specielle opsamlingssteder, der er upeget af de offentlige eller lokale myndigheder.
4. Når du bortskaffer dine gamle batterier/akkumulatorer på korrekt vis, hjælper du med til at forhindre mulige negative konsekvenser på miljøet samt på dyrs og menneskers sundhed.
5. Ønsker du yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte de offentlige myndigheder, genbrugspladsen eller butikken, hvor du købte produktet.

Greek	Απόρριψη παλιών μπαταριών/συσσωρευτών
	<ol style="list-style-type: none"> Όταν το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχόφορο καθό απορριμμάτων βρίσκεται επάνω σε μπαταρίες/συσσωρευτές του προϊόντος, αυτό σημαίνει ότι καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/96/ΕΚ. Αυτό το σύμβολο ενδέχεται να συνδυάζεται με χημικά σύμβολα για υδράργυρο (Hg), κάδμιο (Cd) ή μόλυβδο (Pb) εάν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο. Όλες οι μπαταρίες/συσσωρευτές θα πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, στις προβλεπόμενες εγκαταστάσεις συλλογής που έχει δημιουργήσει το κράτος ή οι τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών συμβάλλει στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον, τα ζώα και την υγεία των ανθρώπων. Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το δήμαρχο σας, την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.
Spanish	Eliminación de baterías o acumuladores agotados
	<ol style="list-style-type: none"> Si aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado en las baterías o acumuladores de su producto, significa que éstos se acogen a la Directiva Europea 2006/96/CE. Este símbolo puede aparecer junto con símbolos químicos de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más de un 0,0005% de mercurio, un 0,002% de cadmio o un 0,004% de plomo. Las baterías o acumuladores no deberán tirarse junto con la basura convencional, sino a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales. La correcta recogida y tratamiento de las baterías o acumuladores antiguos contribuye a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud pública. Para más información sobre la eliminación de baterías o acumuladores antiguos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el comercio en el que adquirió el producto.
Portuguese	Eliminação de baterias /acumuladores
	<ol style="list-style-type: none"> Quando este símbolo com um caixote do lixo aparece nas baterias/acumuladores do seu produto, significa que estão cobertos pela Directiva Europeia 2006/66/EC. Este símbolo pode ser combinado com símbolos químicos para mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais de 0.0005% de mercúrio, 0.002% de cádmio ou 0.004% de chumbo. Todas as baterias/acumuladores devem ser eliminadas em separado do lixo municipal através dos serviços de recolha designados pelas autoridades locais ou nacionais. A eliminação correcta das baterias/acumuladores usadas ajuda a prevenir consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde humana e animal. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação das suas baterias/acumuladores, contacte por favor os serviços de reciclagem locais, ou o local onde adquiriu o produto.
Slovak	Likvidácia odpadových batérií/akumulátorov
	<ol style="list-style-type: none"> Ak je na batériách/akumulátoroch vášho výrobku priložený v krúžku preškrtnutý symbol nádoby na smeti, znamená to, že spadajú pod európsku smernicu 2006/66/EC. Tento symbol môže byť kombinovaný s chemickými symbolmi pre ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb) v prípade ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortuti, 0,002% kadmia alebo 0,004% olova. Všetky batérie/akumulátory by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení ustanovených štátnymi alebo miestnymi úradmi. Správna likvidácia vašich starých batérií/akumulátorov pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie, zdravotný stav ľudí a zvierat. Viac informácií o likvidácii vašich starých batérií/akumulátorov vám poskytne váš mestský úrad, firma na likvidáciu odpadu alebo obchod kde ste si výrobok kúpili.
Czech	Likvidace nepoužitelných baterií/akumulátorů
	<ol style="list-style-type: none"> Tento symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích/akumulátorech znamená, že se na ně vztahuje evropská směrnice 2006/06/ES. Tento symbol může být kombinován s chemickou značkou rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti, 0,002% kadmia nebo 0,004% olova. Všechny baterie/akumulátory je nutno likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu, využijte k tomu určená sběrná místa dle pokynů národních nebo místních úřadů. Správná likvidace starých baterií/akumulátorů pomůže chránit životní prostředí před možnými negativními dopady na prostředí a zdraví lidí a zvířat. Podrobnější informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů vám sdělí vaše radnice, zpracovatel odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.
Croatian	Odlaganje starih baterija/akumulatora na otpad
	<ol style="list-style-type: none"> Kada su baterije/akumulatori za vaš uređaj označene prekriznom kantom za smeće, to znači da se na njih odnosi Europska direktiva 2006/66/EC. Taj simbol može biti otišnut u kombinaciji s kemijskim simbolima za žutu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žute, 0,002% kadmija ili 0,004% olova. Sve baterije/akumulatore treba odložiti zasebno od kućanskog otpada te pri tome treba koristiti odlagališta koja je odredila vlada ili lokalna uprava. Ispravno odlaganje starih baterija/akumulatora doprinosi već sprječavanju negativnih posljedica po okoliš, zdravlje životinja i ljudi. Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, službe za zbrinjavanje otpada ili trgovine u kojoj ste proizvod kupili.
Hungarian	Használt elemek/akkumulátorok hulladékkezelése
	<ol style="list-style-type: none"> Ha a termék elemeire/akkumulátoraira ez az áthúzott kerékes kuka szimbólum van elhelyezve, az azt jelenti, hogy megfelel a 2006/66/EC európai irányelvnek. Ezt a szimbólumot a higany (Hg), a kadmium (Cd), illetve az ólom (Pb) vegyjével is lehet kombinálni, ha az adott elem 0,0005%-nál több higányt, 0,002%-nál több kadmiumot, illetve 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Minden elemek/akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni, a kormány, illetve a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtésközpontokban. A régi elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni a környezetre, illetve állatok és emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következményeket. A régi elemek/akkumulátorok hulladékkezelésével kapcsolatos részletes tájékoztatásért forduljon az önkormányzat irrodájához, a hulladékkezelő szolgáltathoz, illetve ahhoz az üzlethez ahol a terméket vásárolta.
Polish	Utylizacja zużytych baterii/akumulatorów
	<ol style="list-style-type: none"> Symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na bateriach/akumulatorach produktu oznacza, że objęte one są dyrektywą europejską 2006/06/WE. Symbol ten może znajdować się w obecności chemicznych oznaczeń rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb), jeżeli bateria zawiera ponad 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu. Wszystkie baterie/akumulatory powinny być utylizowane w oddzieleniu od innych odpadów komunalnych przez jednostki wyznaczone do tego celu przez władze rządowe lub lokalne. Poprawna utylizacja zużytych baterii/akumulatorów pomoże zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko, zwierzęta i ludzkie zdrowie. W celu uzyskania więcej informacji na temat utylizacji zużytych baterii/akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem usług komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Latvian	Izlietojo bateriju/akumulatoru likvidēšana
<ol style="list-style-type: none"> 1. Uz jūsu izstrādājuma baterijām/akumulatoriem, kas marķēti ar krusteniski pārsvītrotu atkrituma konteineru simbolu, attiecas Eiropas direktīva 2006/96/EK. 2. Šis simbols var papildināt dzīvsudraba (Hg), kadmija (Cd) vai svina (Pb) ķīmisko elementu simbolu, ja akumulators satur vairāk nekā 0,0005% dzīvsudraba, 0,002% kadmija vai 0,004% svina. 3. Visas baterijas/akumulatori ir jālikvidē valsts vai pašvaldības nozīmētās speciālās atkritumu savākšanas vietās, atsevišķi no mājaismnieku atkritumiem. 4. Pareizi atbrīvojoties no vecajām baterijām/akumulatoriem, tiks novērsta iespējami nelabvēlīgas sekas uz apkārtni, vidi un cilvēku veselību. 5. Lai saņemtu sīkaku informāciju par atbrīvošanu no vecajām baterijām/akumulatoriem, lūdzu, sazinieties ar savas pašvaldības biroju, atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kur nopirkāt šo izstrādājumu. 	
Estonian	Kasutatud patareide/akude käitlemine
<ol style="list-style-type: none"> 1. Kui teie toote patareide/akudel on ristiga läbi kriipsutatud rätastega prügikonteineriga märgis, tähendab see, et nendele rakendub Euroopa Liidu direktiiv 2006/96/EÜ. 2. Seda sümbolit võib täiendada elavhõbeda (Hg), kaadmiumi (Cd) või plii (Pb) keemilise tähise, kui patarei/aku sisaldab üle 0,0005% elavhõbedat, üle 0,002% kaadmiumi või üle 0,004% pliid. 3. Kõigi patareide/akude käitlemine peab toimuma olmprengivest eraldi, riiklikult või kohaliku omavalitsuse poolt määratud spetsiaalsete kogumispunktide kaudu. 4. Teie vanade patareide/akude nõuetekohane käitlemine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele. 5. Täpsema teabe saamiseks oma vanade patareide/akude käitlemise kohta pöörduge palun kohaliku omavalitsuse/jäätme käitlusteavetööde poole või kauplusse, kust te antud toote ostsite. 	
Lithuanian	Panaudotų maitinimo elementų/akumuliatorių išmetimas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Jei gaminyje pažymėtas šiuo perbrauktos šukšlių dėžės su ratukais ženku, tai reiškia, kad šis gaminytis yra reglamentuojamas pagal Europos Sąjungos Direktyvą 2006/96/EB. 2. Jeigu maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005% gyvsidabrio, kadmio (Cd) arba 0,004% švino, šis ženklas gali būti naudojamas kartu su cheminiais gyvsidabrio (Hg), 0,002% kadmio arba švino (Pb) ženklais. 3. Visi maitinimo elementai/akumuliatoriai turi būti išmetami atskirai, ne su buitinėmis atliekomis; juos reikia atiduoti į tam skirtus surinkimo punktus, kuriuos įrengia vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. 4. Tinkamai išmetę senus maitinimo elementus/akumuliatorius, padėsite apsaugoti aplinką, gyvūnų ir žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų padarinių. 5. Išsamesnės informacijos apie senų maitinimo elementų/akumuliatorių išmetimą teiraukitės savo miesto savivaldybės administracijoje, atliekų tvarkymo tarnyboje arba pardotuviėje, kurioje įsigijote šį gaminį. 	
Turkish	Kullanılmış pil ve akümülatörlerin elden çıkarılması
<ol style="list-style-type: none"> 1. Üstünde çarpı işaretli bulunan tekerlekli çöp bidonu sembolünün ürününiüzün üstünde olması, bu ürünü Avrupa Birliği Yönergesi 2006/96/EC kapsamında olduğunu belirtir. 2. Bu sembol, pillerin %0,0005 oranında cıva, %0,002 oranında kadmium veya %0,004 oranında kurşun içerdiği durumunda cıva (Hg), kadmium (Cd) veya kurşun (Pb) kimyasal sembollerini de bir arada bulabilirsiniz. 3. Tüm piller ve akümülatörler, normal atık çöplerinden ayrı olarak, hükümet veya yerel idareler tarafından belirlenmiş olan toplama merkezlerinde atılmalıdır. 4. Bu tip kullanılmış pil/akümülatörlerin doğru olarak atılması hem çevreye hem de hayvan ve insan sağlığına verilebilecek potansiyel olumsuz sonuçları önleyecektir. 5. Kullanılmış pillerinizi/akümülatörlerinizi atılması ile ilgili olarak, bulunduğunuz yerdeki belediyeye, çöp atım hizmetini veren kuruluşlara veya ürünü satın aldığınız yerlere başvurabilirsiniz. 	
Slovenian	Odlaganje odpadnih baterij/akumulatorjev
<ol style="list-style-type: none"> 1. Če so baterije/akumulatorji v vašem izdelku označeni s simbolom prekrizanega smetnjaka na kolesih, zanje velja evropska direktiva 2006/96/ES. 2. Simbolu so lahko dodane tudi kemične oznake za živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), če baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra, 0,002 % kadmija ali 0,004 % svinca. 3. Vse baterije/akumulatorje odstranite ločeno od običajnih komunalnih odpadkov na namenskih zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali krajevne oblasti. 4. S pravilnim odlaganjem starih baterij/akumulatorjev pomagate preprečevati negativne posledice za okolje ter zdravje ljudi in živali. 5. Podrobnejše informacije o odstranjevanju starih baterij/akumulatorjev poiščite pri mestnem uradu, komunalni službi ali prodajalni, kjer ste izdelke kupili. 	
Bulgarian	Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ако към батерията/акумулаторите има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на Европейска директива 2006/96/EC. 2. Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb). 3. Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения. 4. Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве. 5. За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обрънете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта. 	

Romanian	Eliminarea deșeurilor de baterii/acumulatoroare
<ol style="list-style-type: none"> 1. Dacă simbolul acestei pubele pe roți marcate cu o cruce este atașat la bateriile/acumulatoroarele produsului dvs., înseamnă că acestea intră sub incidența Directivei europene 2006/06/CE. 2. Acest simbol poate fi asociat cu simboluri de elemente chimice pentru mercur(Hg), cadmiu(Cd) sau plumb(Pb) dacă bateria conține o cantitate mai mare de 0,0005% de mercur, 0,002% de cadmiu sau 0,004% de plumb. 3. Toate bateriile/acumulatoroarele trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale. 4. Eliminarea corectă a vechilor dvs. baterii/acumulatoroare va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor. 5. Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechilor dvs. baterii/acumulatoroare, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul. 	
Norwegian	Kaste brukte batterier/akkumulatører
<ol style="list-style-type: none"> 1. Hvis batteriene/akkumulatørene i produktet er merket med symbolet som viser en søppeldunk med kryss over, er de omfattet av direktiv 2006/06/EF. 2. Dette symbolet kan være kombinert med de kjemiske tegnene for kvikksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) hvis batteriene inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly. 3. Alle batterier/akkumulatører skal kastes atskilt fra restavfall og leveres ved offentlige spesialavfallsstasjoner. 4. Riktig håndtering av brukte batterier/akkumulatører som avfall bidrar til å forhindre skader på miljøet og dyrs og menneskers helse. 5. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bør håndtere brukte batterier/akkumulatører som avfall, kan du ta kontakt med lokale myndigheter, renovasjonstjenesten på stedet eller butikken der du kjøpte produktet. 	
Russian	Утилизация старых батарей и аккумуляторов
<ol style="list-style-type: none"> 1. Символ на батарее или аккумуляторе, изображающий перечернутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/06/СЕ. 2. Данный символ может быть совмещен со знаком химического элемента: ртути(Hg), кадмия(Cd) или свинца(Pb), если батарея содержит более 0,0005% ртути, 0,002% кадмия или 0,004% свинца. 3. Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти. 4. Правильная утилизация старых батарей и аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. 5. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт. 	
Serbian	Odlaganje baterija/akumulatora
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ako je baterija/akumulator označen simbolom precrtane korpice za otpatke, znači da se na bateriju/akumulator odnosi Direktiva Evropske Unije 2006/66/EC. 2. Simbol može biti kombinovan sa hemijskim simbolima za živu (Hg), kadmijum (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmijuma ili 0,004% olova. 3. Sve baterije/akumulatore treba odložiti odvojeno od opšteg gradskog otpada, i to preko namenskih tačaka za prikupljanje, ustanovljenih od strane vlade ili lokalne uprave. 4. Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprečavate potencijalne negativne efekte na okolinu, zdravlje životinja i ljudi. 5. Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalnog preduzeća ili prodavnice u kojoj ste kupili proizvod. 	
Croatian	Odlaganje baterija/akumulatora na otpad
<ol style="list-style-type: none"> 1. Kada je baterija/akumulatoru vašeg proizvoda priložen ovaj znak prekrizene kante za otpad, to znači da se na tu bateriju/akumulator odnosi Europska direktiva 2006/66/EC. 2. Taj simbol može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb) ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova. 3. Sve baterije/akumulatore treba odvojiti od kućanskog otpada i odložiti ih na mjesto koje je za otpad odredila vlada ili lokalna uprava. 4. Ispravnim odlaganjem starih baterija/akumulatora sprječavate negativan utjecaj na okoliš, zdravlje životinja i ljudi. 5. Dodatne informacije o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradske uprave, komunalne službe ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod. 	


ENGLISH Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2006/66/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2006/66/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

ITALIANO Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2006/66/EC.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

SVENSKA Kasserings av din gamla apparat

1. När den här symbolen med en överkryssad soptunna på hjul sitter på en produkt innebär det att den regleras av European Directive 2006/66/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasserars via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna utser.
3. Om du kasserar din gamla apparat på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. Mer detaljerad information om kasserings av din gamla apparat kan fås av kommunen, renhållningsverket eller den butik där du köpte produkten.

NEDERLANDS Uw oude toestel wegdoen

1. Als het symbool met de doorkruiste verwijfbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2006/66/EC.
2. Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met uw gemeente, de afvalophalendienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

SUOMI Vanhojen laitteiden hävittäminen

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2006/66/EY soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

DEUTSCH Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2006/66/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

DANSK Sådan smider du dit gamle apparat ud

1. Når der er et tegn med et kryds over en skraldespand, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2006/66/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal smides ud et andet sted end gennem den kommunale affaldsordning ved hjælp af specielle indsamlingsfaciliteter, der er organiseret af staten eller de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat er med til at forhindre mulige skadevirkninger på miljøet og menneskelig sundhed.
4. Mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan fås ved at kontakte dit lokale kommunekontor, renovationselskab eller den butik, hvor du købte produktet.

Ελληνικά Απόρριψη τη π λιά σ συσκευή

1. Ότ νέν προϊόν έι θέσι το δυμβολο ενό δι γρ μύσου κάλ θου πορριμμάτων, τότε το προϊόν κ λυπτετ ι πότην Ευρωπ ική Οδηγί 2006/66/ΕΟΚ.
2. Η πόρριψη όλων των ηλεκτρικών κ ηλεκτρονικών προϊόντων πρέπει ν γίνετ ι+ωριστά πότ γενικά οικι κά πορριμίτ τ μέσω κ θορισμένων ενκ τ στασευουλλογί πορριμμάτων, οι οποίε έ+ουν δημιουργηθεί είτε πότην κυβέρνηση ή πότην τοπική ρ+ε .
3. Η σωστή πόρριψη τη π λιά σ συσκευή θ βοθηθεί στην πορροπήτ ήν ρηπτικωνουνησιών α προ το περιβάλλον κ ιτην υγεία του νθρώπου.
4. Πι πιο λεπτομερεί πληροφοριε σ+ετικά με την πόρριψη τη π λιά σ συσκευή , επικοινωνήστε με το ρμόδιότοπικό γρ φείο, υπηρεσί διάθεση οικι κάλ πορριμμάτων ή το μ γ ξι πότο οποίο γοράσ τετο προϊόν.

ESPAÑOL Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2006/66/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

PORTUGUÊS	Eliminación do seu antigo aparelho
	<ol style="list-style-type: none"> Quando este símbolo de laço cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2006/66/EC. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais. A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.
SLOVENČINA	Likvidácia váš ho starého prístroja
	<ol style="list-style-type: none"> Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č. 2006/66/EC. Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy. Správnou likvidáciou starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.
ČESKY	Likvidace starých spotřebičů
	<ol style="list-style-type: none"> Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2006/66/EC. Všchny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.
HRVATSKI	Uklanjanje starog aparata
	<ol style="list-style-type: none"> Ako se na proizvodu nalazi simbol prekržižene kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven europskom direktivom 2006/66/EC. Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već u posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti. Pravilno odlaganje starog proizvoda sprečiče čiče potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi. Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.
MAGYAR	Régi eszközök ártalmatlanítása
	<ol style="list-style-type: none"> A termékhez csatolt díjhúzó, keresek szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2006/66/EC EU-direktiva hatálya alá esik. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzemeltetővel, ahol a terméket vásárolta.
POLSKI	Utylizacja starych urządzeń
	<ol style="list-style-type: none"> Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2006/66/EC. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.
EESTI	Kasutuskõlbmatu seadme käitlemise kord
	<ol style="list-style-type: none"> Kui seade on märgistatud selle elektri- ja elektroonikaseadmete lahuskogumist märgistava tähisega (ratastega prügikonteineri kujutis, millele on rist peale tõmmatud), tuleb toodet käidelda vastavalt Eurodirektiivile 2006/66/EÜ. Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata tavalise prügi hulka. Nad kuuluvad lahuskogumisele selleks määratud kogumispunktesid. Kasutuskõlbmatu tervikseadme käitlemine tavapärusist lahus on korraldatud selleks, et vältida negatiivseid tagajärgi, mida põhjustaksid seadme osade purunemisel vabaneda võivad ohtlikud jäätmed loodusele või inimorganismile. Täpsemat informatsiooni selle kohta, kuhu ja millal saab ära anda oma kasutamiskõlbmatu elektri- ja elektroonikaseadme, küsige kohalikul omavalitsusel, prügifirmalt või kauplusest, kust seadme ostsite.
LATVIEŠU	Vecās elektroierices nodošana
	<ol style="list-style-type: none"> Ja uz produkta ir simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni, tas nozīmē, ka produkts ir iekļauts Eiropas direktīvā 2006/66/EC. Visi elektriskie un elektroniskie produkti ir jāutilizē, nododot pašvaldības īpaši noteiktās pieņemšanas vietās. Tos nedrīkst izmest parastās municipalitātes atkritumu urnās. Ievērojot prasības veco elektroierīču utilizēšanā, jūs pasargāsit apkārtni vidi un cilvēku veselību no iespējami nelabvēlīgajām sekām, kādas varētu rasties, ierīcēm sadaloties nepiemērotā vietā. Lai gūtu plašāku informāciju par veco ierīču utilizēšanas iespējām, sazinieties ar pilnietas pašvaldību, atkritumu savākšanas saimniecību vai veikalu, kurā ierīci iegādājāties.
LIETUVIŲ K.	Senos įrangos atliekų tvarkymas
	<ol style="list-style-type: none"> Užbrauktas konteinerio simbolis priverčia mus atkreipti dėmesį, kad įranga saugo Europos direktyva 2006/66/EC. Visos elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir neišmetamos į atliekų konteinerį kartu su kitomis komunalinėmis atliekomis, taikant specialią atliekų surinkimo sistemą, patvirtintą vyriausybės ar vietos valdžios. Taisingas senos įrangos atliekų tvarkymas, padės išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Dėl išsamesnės informacijos apie senos įrangos tvarkymą, prašome kreiptis į miesto valdžią, atliekų perdavimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote įrangą.
TÜRKÇE	Eski cihazların atılması
	<ol style="list-style-type: none"> Bu çarpı işaretli terkelekl çöp tenekesi sembollü ürünün 2006/66/EC Avrupa Yönergesi kapsamında olduğunu gösterir. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler hükümetin ya da mahallî yetkililerin gözetirdiği toplama tesislerine atılmalıdır. Eski cihazların uygun biçimde atılması çevreye ve insan sağlığına zararlı potansiyel negatif sonuçları önler. Eski cihazların atılmasıyla ilgili daha detaylı bilgi almak için lütfen mahallî yetkililerle, katı atık servisiyle ya da ürünü aldığınız mağaza ile irtibata geçiniz. EEE Yönetmeliğine uygundur.

SLOVENŠČINA	Odstranjevanje stare naprave
<p>1. Če je izdelek označen s simbolom prekrizanega smetnjaka na kolesih, zanj velja evropska direktiva 2006/66/ES.</p> <p>2. Vse električne in elektronske izdelke odstranjujete ločeno od običajnih komunalnih odpadkov na namenskih zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali krajevne oblasti.</p> <p>3. S pravilnim odstranjevanjem stare naprave pomagata preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.</p> <p>4. Podrobnejše informacije o odstranjevanju stare naprave poiščite pri mestnem uradu, komunalni službi ali prodajalni, kjer ste izdelek kupili.</p>	
БЪЛГАРСКИ	Изхвърляне на вашия стар уред
<p>1. Ако на продукта има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на Европейска директива 2006/66/ЕС.</p> <p>2. Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.</p> <p>3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.</p> <p>4. За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.</p>	
ROMANESTE	Eliminarea vechiului aparat
<p>1. Dacă simbolul acestei pubele pe roți marcate cu o cruce este atașat la un produs, înseamnă că produsul intră sub incidența Directivei europene 2006/66/CE.</p> <p>2. Toate produsele electrice și electronice trebuie eliminate separat de deșeurile menajere municipale prin unități de colectare dedicate, desemnate de guvern sau de autoritățile locale.</p> <p>3. Eliminarea corectă a vechiului dvs. aparat va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.</p> <p>4. Pentru informații mai detaliate despre eliminarea vechiului dvs. aparat, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.</p>	
NORSK	Kaste det brukte apparatet
<p>1. Hvis et produkt er merket med symbolet som viser en søppeldunk med kryss over, er det omfattet av direktiv 2006/66/EF.</p> <p>2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes atskilt fra restavfall og leveres inn ved offentlige spesialavfallsstasjoner.</p> <p>3. Riktig håndtering av det brukte apparatet som avfall bidrar til å forhindre skader på miljøet og menneskers helse.</p> <p>4. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bør håndtere det brukte apparatet som avfall, kan du ta kontakt med lokale myndigheter, renovasjonstjenesten på stedet eller butikken der du kjøpte produktet.</p>	
РУССКИЙ	Утилизация старого бытового прибора
<p>1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2006/66/CE.</p> <p>2. Все электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти.</p> <p>3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.</p> <p>4. Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.</p>	
SRPSKI	Odlaganje starog uređaja
<p>1. Simbol precrtane korpice za otpatke na proizvodu znači da se na njega odnosi Direktiva Evropske Unije 2006/66/EC.</p> <p>2. Sve električne i elektronske uređaje treba odložiti odvojeno od opšteg gradskog otpada, i to preko namenskih tačaka za prikupljanje, ustanovljenih od strane vlade ili lokalne uprave.</p> <p>3. Pravilno odlaganje starog uređaja pomoći će u sprečavanju potencijalnog negativnog uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi.</p> <p>4. Dodatne informacije o odlaganju starog uređaja zatražite od gradske uprave, komunalnog preduzeća ili prodavnice u kojoj ste kupili proizvod.</p>	
	العربية
<p>1. في حالة وجود هذا الرمز للصدوق المرود بعجلات عليه علامة × على أحد المنتجات، يعني ذلك أن هذا المنتج يغطيه التوجيه الأوروبي 2006/66/EC، جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.</p> <p>2. سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان.</p> <p>3. لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشترت منه المنتج.</p>	

Information of Fluorinated greenhouse gases used Refrigerant of air conditioner

- Информация за флуорирани парниковити газове, използвани като хладилен агент в климатичите
- Informacja o fluor stankleničkim plinovima i rashladnom sredstvu klima uređaja
- Informace o fluorovaných skleníkových plynech použitých jako chladicí médium v klimatizační jednotce
- Information om fluorholdige drivhusgasser der anvendes som kølemiddel i klimaenlæg
- Informatie over gefluoreerde broeikasgassen gebruikt als refrigerant van air conditioner
- Teave fluoritud kasvuhoonegaaside kohta, mida kasutatakse kliimaseadme külmutusagensina
- Tiedot ilmastointilaitteen kylmäaineena käytetyistä fluoratuista hiilivedyistä
- Information sur les gaz à effet de serre fluorés utilisés dans le liquide réfrigérant des climatiseurs
- Im Kältemittel des Klimagerätes enthaltene fluorierte Treibhausgase
- Πληροφορίες σχετικά με τα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου που χρησιμοποιούνται στο ψυκτικό μέσο των κλιματιστικών
- A léghőködönélkülözégeként használt fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázok
- Informazione di gas effetto serra al fluoro utilizzati per il refrigerante del condizionatore d'aria
- Кондиционер салқындатқышына пайдаланылатын фторланған парнек газы туралы мәлімет
- Informacija apie fluorotas dujas, sukeliančias šiltnamio reiškinį, naudojamas oro kondicionieriaus aušiklyje
- Информации за флуорираните стакленички гасови што се користат како разладни гасови во климатизерот
- Informasjon om fluoriserte drivhusgasser benyttet i klimaenleggets kjølemedium
- Informacje o fluorowych substancjach, mających wpływ na efekt cieplarniany, zawartych w czynniku chłodniczym klimatyzatora
- Informação sobre gases fluorinados com efeito de estufa utilizados no Refrigerante do ar condicionado
- Информация о фторсодержащих газах, вызывающих парниковый, эффект, которые содержатся в хладагенте кондиционера
- Podaci o fluorisanim gasovima koji imaju efekat staklene bašte, a koji se koriste kao sredstvo za hlađenje (refrigerant)
- Informácie o fluoridovaných skleníkových plynach použitých v chladiacej zmesi klimatizačnej jednotky
- Información sobre los gases fluorados de efecto invernadero utilizados para la refrigeración del aire acondicionado
- Information om fluorerade växthusgaser som används i luftkonditioneringens kylmedel
- Вміст фторовмісних парникових газів у холодоагентах кондиціонерів повітря
- Informații privind gazele de seră fluorinate utilizate de agentul frigorific al aerului condiționat

■ معلومات عن غازات الاحتباس الحراري الفلورية المستخدمة كغازات تبريد في أجهزة تكييف الهواء

Commercial Name	Consisting of Gases	Total GWP (kg CO ₂ -eq)
Търговско наименование Trgovački naziv Obchodní název Handelsnavn Commerciële naam Kaubanimi Kauppanimi Nom commercial Handelsbezeichnung Όνομασία Εμπορίου Kereskedelmi név Nome commerciale Саудалы қатауы Komerčinis pavadinimas Комерцијално име Handelsnavn Nazwa handlowa Nome Comercial Торговая марка Komerčijalni naziv Obchodný názov Nombre comercial Kommersiellt namn Комерційна назва Denumirea comercială الاسم التجاري	Съдържащи се газове Sastav plinova Složení plynu Gasinhold Bestaande uit Gassen Koosneb gaasidest Kaasukoostumus Composition des gaz Enthaltene Gase Αποτελούμενο από Αέρια Összetevő gázok Consistente dei gas Газ құрамы Sudedamosios dujos Составен од гасовите Sammensetning av gasser Zawiera substancje Composição de Gases Состав газов Sastav gasova Zloženie plynov Composición gases Bestående av gaser Склад газу Conține gaze يشمل الغازات	Общо GWP (kg CO ₂ -eq) Ukupni GWP (kg CO ₂ -eq) Celkový GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) Totaal GWP (kg CO ₂ -eq) Kokku GWP (kg CO ₂ -eq) Kokonais GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) Gesamt-THP (kg CO ₂ -eq) Σύνολο-GWP (kg CO ₂ -eq) Öszesen-GWP (kg CO ₂ -eq) Totale-GWP (kg CO ₂ -eq) Барлығы GWP (kg CO ₂ -eq) Iš viso GWP (kg CO ₂ -eq) Вкупно GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) Łącznie GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) Общий GWP (kg CO ₂ -eq) Ukupno GWP (kg CO ₂ -eq) Celk. GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) Загальний GWP (kg CO ₂ -eq) Total GWP (kg CO ₂ -eq) إجمالي GWP (كيلوجرام ثاني أكسيد الكربون مكافئ)
R410A	50% HFC-32 + 50% HFC-125	2087.5
R134a	100% HFC-134a	1430
R407C	23% HFC-32 + 25% HFC-125 + 52% HFC-134a	1773.85

GWP : Global Warming Potential

